

عنوان درس: زبان تخصصی	مخاطبان: دانشجویان ترم ۱ کارشناسی ارشد مهندسی بهداشت حرفه ای و ایمنی کار
تعداد واحد: ۲ واحد نظری	ساعت پاسخگویی به سؤالات فراگیر: چهارشنبه ها ۸-۱۰
زمان ارائه درس: یکشنبه ها، ساعت ۱۶-۱۴	مدرس: دکتر فربرز امید
درس و پیش نیاز: ندارد	

هدف کلی درس:

کسب مهارت لازم در استفاده از متون تخصصی بهداشت حرفه ای

اهداف کلی جلسات: (جهت هر جلسه یک هدف)

- ۱- آشنایی با اهداف و سرفصل درس، نحوه فعالیت و ارزیابی دانشجویان، منابع درس و آشنایی با تعاریف و مفاهیم پایه در ترجمه متون تخصصی و آشنایی با نحوه معرفی خود به زبان انگلیسی
- ۲- لزوم و اهمیت یادگیری زبان تخصصی در بهره گیری از پیشرفت ها در رشته بهداشت حرفه ای و آرایه تکنیک های درک مطلب به زبان انگلیسی و نحوه تهیه CV
- ۳- آشنایی با اصول ترجمه و تعاریف مرتبط با آن به زبان انگلیسی
- ۴- آشنایی با انواع ترجمه و تکنیک های ترجمه متون تخصصی به زبان انگلیسی
- ۵- معرفی و نحوه کاربری فرهنگ واژه ها و لغت نامه های تخصصی مرتبط با متون بهداشت حرفه ای، توضیح پیشوندها و پسوندهای مهم و تشریح معانی کلی ریشه و دامنه کاربردی آن ها به زبان انگلیسی
- ۶- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه ای در خصوص ایمنی محیط کار
- ۷- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه ای در مورد عوامل ارگونومیک
- ۸- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه ای در زمینه عوامل فیزیکی زبان آور محیط کار
- ۹- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه ای در خصوص بیماری های ناشی از کار
- ۱۰- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه ای در زمینه عوامل شیمیایی زبان آور محیط کار
- ۱۱- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه ای در زمینه سم شناسی شغلی
- ۱۲- آشنایی با نحوه مطالعه و درک چند نمونه از بروشورهای وسایل و تجهیزات مرتبط با بهداشت حرفه ای
- ۱۳- آشنایی با تجزیه و ترکیب یعنی جمله سازی و ساختار بندی جملات انگلیسی به منظور دستیابی به مفاهیم علمی رشته بهداشت حرفه ای
- ۱۴- آشنایی با نحوه درک متون تخصصی و پاسخ به سؤالات مرتبط با متن
- ۱۵- آشنایی با نحوه انجام مکاتبات رسمی و علمی با افراد و نهادهای علمی مرتبط با رشته به زبان انگلیسی
- ۱۶- آشنایی با مکالمه انگلیسی در زمینه موضوعات تخصصی رشته بهداشت حرفه ای
- ۱۷- نمایش فیلم به زبان انگلیسی در مورد یکی از موضوعات تخصصی رشته بهداشت حرفه ای و بحث در مورد آن

اهداف ویژه به تکنیک اهداف کلی هر جلسه:

هدف کلی جلسه اول:

۱- آشنایی با اهداف و سر فصل درس، نحوه فعالیت و ارزیابی دانشجویان، منابع درس و آشنایی با تعاریف و مفاهیم پایه در ترجمه متون تخصصی و آشنایی با نحوه معرفی خود به زبان انگلیسی

اهداف ویژه جلسه اول:

۱-۱ تبیین اهداف و سر فصل درس

۱-۲ آشنایی با نحوه فعالیت و ارزیابی دانشجویان

۱-۳ معرفی منابع درس

۱-۴ آشنایی با تعاریف و مفاهیم پایه در ترجمه متون تخصصی

۱-۵ آشنایی با نحوه معرفی خود به زبان انگلیسی

در پایان دانشجو قادر باشد:

۱-۱ اهداف و سر فصل درس را بیان کند.

۱-۲ با نحوه فعالیت و ارزیابی در آزمون میانی و نهایی آشنا شود.

۱-۳ منابع درس و نحوه به دست آوردن آن‌ها را بیاموزد.

۱-۴ تعاریف و مفاهیم پایه در ترجمه متون تخصصی را بیان کند.

۱-۵ خود را به زبان انگلیسی معرفی نماید.

هدف کلی جلسه دوم:

۲- لزوم و اهمیت یادگیری زبان تخصصی در بهره‌گیری از پیشرفت‌ها در رشته بهداشت حرفه‌ای و ارایه تکنیک‌های درک مطلب به زبان انگلیسی و نحوه

تهیه CV

اهداف ویژه جلسه دوم:

۲-۱ آشنایی با لزوم و اهمیت یادگیری زبان تخصصی در بهره‌گیری از پیشرفت‌ها در رشته بهداشت حرفه‌ای

۲-۲ آشنایی با تکنیک‌های درک مطلب به زبان انگلیسی

۲-۳ آشنایی با نحوه تهیه CV

در پایان دانشجو قادر باشد:

۲-۱ لزوم و اهمیت یادگیری زبان تخصصی در بهره‌گیری از پیشرفت‌ها در رشته بهداشت حرفه‌ای را بیان کند.

۲-۲ تکنیک‌های درک مطلب به زبان انگلیسی را شرح دهد.

۲-۳ رزومه یا CV خود را تهیه کند.

هدف کلی جلسه سوم:

۳- آشنایی با اصول ترجمه و تعاریف مرتبط با آن به زبان انگلیسی

اهداف ویژه جلسه سوم:

۳-۱ آشنایی با برخی از نظریه‌های ترجمه به زبان انگلیسی

۳-۲ آشنایی با تعاریف مربوط به ترجمه، ویژگی‌های یک مترجم خوب و ترجمه خوب

در پایان دانشجو قادر باشد:

۳-۱ برخی از نظریه‌های مرتبط با ترجمه را به زبان انگلیسی بیان کند.

۳-۲ تعاریف مربوط به ترجمه، ویژگی‌های یک مترجم خوب و ترجمه خوب را به انگلیسی شرح دهد.

هدف کلی جلسه چهارم:

۴- آشنایی با انواع ترجمه و تکنیک‌های ترجمه متون تخصصی به زبان انگلیسی

اهداف ویژه جلسه چهارم:

۴-۱ آشنایی با انواع ترجمه کلمه به کلمه، لغوی و مفهومی

۴-۲- آشنایی با تکنیک‌های ترجمه متون تخصصی به زبان انگلیسی

در پایان دانشجو قادر باشد:

۴-۱- انواع ترجمه کلمه به کلمه، لغوی و مفهومی را با ذکر مثال شرح دهد.

۴-۲- از تکنیک‌های ترجمه در برگرداندن یک متن تخصصی تمرینی به زبان انگلیسی استفاده نماید.

هدف کلی جلسه پنجم:

۵- معرفی و نحوه کاربری فرهنگ واژه‌ها و لغت نامه‌های تخصصی مرتبط با متون بهداشت حرفه‌ای، توضیح پیشوندها و پسوندهای مهم و تشریح معانی کلی ریشه و دامنه کاربردی آن‌ها به زبان انگلیسی

اهداف ویژه جلسه پنجم:

۵-۱- آشنایی با واژه نامه های عمومی و تخصصی مرتبط با متون بهداشت حرفه‌ای

۵-۲- آشنایی با نحوه کاربری فرهنگ واژه‌ها و لغت نامه‌های تخصصی مرتبط با متون بهداشت حرفه‌ای

۵-۳- آشنایی با پیشوندها و پسوندهای مهم و تشریح معانی کلی ریشه و دامنه کاربردی آن‌ها به زبان انگلیسی
در پایان دانشجو باید قادر باشد:

۵-۱- واژه نامه های عمومی و تخصصی مرتبط با متون بهداشت حرفه‌ای را شناسایی کند.

۵-۲- نحوه کاربری فرهنگ واژه‌ها و لغت نامه‌های تخصصی مرتبط با متون بهداشت حرفه‌ای را بداند.

۵-۳- پیشوندها و پسوندهای مهم و ریشه واژه‌ها و دامنه کاربردی آن‌ها را به زبان انگلیسی بیان کند.

هدف کلی جلسه ششم:

۶- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در خصوص ایمنی محیط کار

اهداف ویژه جلسه ششم:

۶-۱- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در مورد ایمنی برق، ماشین آلات، جوشکاری، معدن و ساختمان.

۶-۲- آرایه شفاهی به زبان انگلیسی در موضوعات ایمنی و حوادث ناشی از کار

در پایان دانشجو قادر باشد:

۶-۱- متون تخصصی در مورد ایمنی برق، ماشین آلات، جوشکاری، معدن و ساختمان را درک کند.

۶-۲- در بحث‌های مرتبط با موضوعات ایمنی و حوادث ناشی از کار مشارکت نماید.

هدف کلی جلسه هفتم:

۷- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در مورد عوامل ارگونومیک

اهداف ویژه جلسه هفتم:

۷-۱- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در مورد عوامل ارگونومیک همچون وضعیت بدنی، طراحی ایستگاه‌های کاری و روش صحیح حمل بار

۷-۲- آرایه شفاهی به زبان انگلیسی در خصوص عوامل ارگونومیک محیط کار

در پایان دانشجو قادر باشد:

۷-۱- متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در مورد عوامل ارگونومیک همچون وضعیت بدنی، طراحی ایستگاه‌های کاری و روش صحیح حمل بار را بخواند و درک نماید.

۷-۲- در بحث‌های مرتبط با عوامل ارگونومیک شغلی مشارکت نماید.

هدف کلی جلسه هشتم:

۸- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در زمینه عوامل فیزیکی زیان‌آور محیط کار

اهداف ویژه جلسه هشتم:

۸-۱- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در زمینه عوامل فیزیکی زیان‌آور محیط کار همچون صدا، روشنایی، تشعشعات، گرما و سرما و ارتعاش.

۸-۲- آرایه شفاهی به زبان انگلیسی در موضوعات عوامل فیزیکی زیان‌آور محیط کار

در پایان دانشجو قادر باشد:

۸-۱- متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در زمینه عوامل فیزیکی زبان آور محیط کار همچون صدا، روشنایی، تشعشعات، گرما و سرما و ارتعاش را درک نماید.

۸-۲- در بحث‌های مرتبط با موضوعات عوامل فیزیکی زبان آور محیط کار مشارکت نماید.

هدف کلی جلسه نهم:

۹- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در خصوص بیماری‌های ناشی از کار

اهداف ویژه جلسه نهم:

۹-۱- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در خصوص بیماری‌های ناشی از کار (ریوی، پوستی، اسکلتی عضلانی، عصبی، قلبی عروقی و ...)

۹-۲- آرایه شفاهی به زبان انگلیسی در خصوص بیماری‌های ناشی از کار

در پایان دانشجو قادر باشد:

۹-۱- متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در خصوص بیماری‌های ناشی از کار (ریوی، پوستی، اسکلتی عضلانی، عصبی، قلبی عروقی و ...) بخواند و درک نماید.

۹-۲- در بحث‌های مرتبط با بیماری‌های ناشی از کار مشارکت نماید.

هدف کلی جلسه دهم:

۱۰- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در زمینه عوامل شیمیایی زبان آور محیط کار

اهداف ویژه جلسه دهم:

۱۰-۱- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در مورد عوامل شیمیایی زبان آور محیط کار مثل گاز و بخارات و گرد و غبار

۱۰-۲- آرایه شفاهی به زبان انگلیسی در موضوعات عوامل شیمیایی زبان آور محیط کار

در پایان دانشجو قادر باشد:

۱۰-۱- متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در مورد عوامل شیمیایی زبان آور محیط کار مثل گاز و بخارات و گرد و غبار را درک کند.

۱۰-۲- در بحث‌های مرتبط با موضوعات عوامل شیمیایی زبان آور محیط کار مشارکت نماید.

هدف کلی جلسه یازدهم:

۱۱- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در زمینه سم شناسی شغلی

اهداف ویژه جلسه یازدهم:

۱۱-۱- آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در زمینه سم شناسی شغلی از جمله کتابچه‌های حدود مجاز و مکانیسم‌های ورود ماده سمی به بدن و متابولیت‌های آن و ...

۱۱-۲- آرایه شفاهی به زبان انگلیسی در موضوعات سم شناسی شغلی

در پایان دانشجو قادر باشد:

۱۱-۱- متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه‌ای در زمینه سم‌شناسی شغلی از جمله کتابچه‌های حدود مجاز و مکانیسم‌های ورود ماده سمی به بدن و متابولیت‌های آن و ... بخواند و درک کند.

۱۱-۲- در بحث‌های مرتبط با موضوعات سم شناسی شغلی مشارکت نماید.

هدف کلی جلسه دوازدهم:

۱۲- آشنایی با نحوه مطالعه و درک چند نمونه از بروشورهای وسایل و تجهیزات مرتبط با بهداشت حرفه‌ای

اهداف ویژه جلسه دوازدهم:

۱۲-۱- آشنایی با نحوه مطالعه و درک بروشور دستگاه ارتعاش سنج

۱۲-۲- آشنایی با نحوه مطالعه و درک بروشور دستگاه پمپ نمونه بردار فردی

۱۲-۳- آشنایی با نحوه مطالعه و درک بروشور دستگاه دوچرخه ارگومتر

در پایان دانشجو قادر باشد:

۱۲-۱- بروشور دستگاه ارتعاش سنج را بخواند و توضیح دهد.

۱۲-۲- بروشور دستگاه پمپ نمونه بردار فردی را بخواند و توضیح دهد.

۱۲-۳- بروشور دستگاه دوچرخه ارگومتر را بخواند و توضیح دهد.

هدف کلی جلسه سیزدهم:

۱۳- آشنایی با تجزیه و ترکیب یعنی جمله سازی و ساختار بندی جملات انگلیسی به منظور دستیابی به مفاهیم علمی رشته بهداشت حرفه ای

اهداف ویژه جلسه سیزدهم:

۱۳-۱- آشنایی با برخی ساختارهای زبان انگلیسی و ترتیب قرارگیری اجزای جمله

۱۳-۲- آشنایی با زمان جملات در زبان انگلیسی

۱۳-۳- آشنایی با جملات مجهول و معلوم و شرطی

در پایان دانشجو قادر باشد:

۱۳-۱- ساختارهای زبان انگلیسی و ترتیب قرارگیری اجزای جمله را متون تخصصی شناسایی نماید.

۱۳-۲- زمان جملات را در متون تخصصی بیان نماید.

۱۳-۳- جملات مجهول و معلوم و شرطی را در متون تخصصی بیابد.

هدف کلی جلسه چهاردهم:

۱۴- آشنایی با نحوه درک متون تخصصی و پاسخ به سوالات مرتبط با متن

اهداف ویژه جلسه چهاردهم:

۱۴-۱- آشنایی با ساختار پارگراف ها در متون تخصصی

۱۴-۲- آشنایی با نحوه شناسایی جمله یا ایده اصلی در پارگراف ها و جملات کمک کننده به ایده اصلی

۱۴-۳- آشنایی با نکات کلیدی در درک مطلب در متون تخصصی

۱۴-۴- آشنایی با نحوه پاسخگویی به سوالات متن

در پایان دانشجو قادر باشد:

۱۴-۱- ساختار پارگراف ها را در متون تخصصی شناسایی کند.

۱۴-۲- جمله یا ایده اصلی در پارگراف ها و جملات کمک کننده به ایده اصلی را پیدا کند.

۱۴-۳- نکات کلیدی در درک مطلب در متون تخصصی را بیان نماید.

۱۴-۴- سوالات متون تخصصی را به درستی پاسخ دهد.

هدف کلی جلسه پانزدهم:

۱۵- آشنایی با نحوه انجام مکاتبات رسمی و علمی با افراد و نهادهای علمی مرتبط با رشته به زبان انگلیسی

اهداف ویژه جلسه پانزدهم:

۱۵-۱- آشنایی دانشجویان با اصول نامه نگاری ساده به زبان انگلیسی

۱۵-۲- آشنایی با نحوه مکاتبات رسمی برای درخواست مجلات یا کتاب

۱۵-۳- آشنایی با نحوه مکاتبه برای پذیرش در دوره های آموزشی خارج از کشور

در پایان دانشجو قادر باشد:

۱۵-۱- اصول نامه نگاری ساده به زبان انگلیسی را شرح دهد.

۱۵-۲- یک نامه رسمی برای درخواست مجلات یا کتاب به یک ناشر بنویسد.

۱۵-۳- برای پذیرش در دوره های آموزشی خارج از کشور مکاتبه نماید.

هدف کلی جلسه شانزدهم:

۱۶- آشنایی با مکالمه انگلیسی در زمینه موضوعات تخصصی رشته بهداشت حرفه ای

منابع:

۱- کتب انگلیسی تخصصی بهداشت حرفه‌ای با گرایش‌های مختلف

۲- مجله‌های علمی و تخصصی ملی و بین‌المللی مرتبط با رشته

3. Safety and health for Engineers, by J. Breuer, Latest Ed.

4. YouTube films about principles of translation and Occupational Health and Safety.

روش تدریس: استفاده از سخنرانی، پرسش و پاسخ و بحث‌های گروهی

وسایل آموزشی: وایت‌برد، پرده نمایش، ویدیو پروژکتور، رایانه و پخش فیلم‌های آموزشی به زبان انگلیسی در حوزه‌های مختلف بهداشت حرفه‌ای

سنجش و ارزشیابی

آزمون	روش	سهم از نمره کل (بر حسب درصد)	تاریخ	ساعت
آزمون میان‌ترم	کتبی	۲۰	در طول ترم	-----
حضور فعال و مشارکت در بحث‌های کلاسی	کتبی	۱۰	در طول ترم	-----
آزمون پایان‌ترم	کتبی	۷۰	همانگی با آموزش	-----

مقررات کلاس و انتظارات از دانشجو:

حضور منظم در کلاس، مشارکت فعال در کلاس درس، رعایت اصول اخلاقی در کلاس درس، عدم استفاده از تلفن همراه در کلاس درس، عدم غیبت در کلاس

ها

جدول زمان بندی درس: زبان تخصصی

روز و ساعت جلسات نظری : روز یکشنبه ساعت ۱۶-۱۴

جلسه	تاریخ	موضوع هر جلسه	مدرس
۱	۴۰۴/۰۶/۳۰	آشنایی با اهداف و سرفصل درس، نحوه فعالیت و ارزیابی دانشجویان، منابع درس و آشنایی با تعاریف و مفاهیم پایه در ترجمه متون تخصصی و آشنایی با نحوه معرفی خود به زبان انگلیسی	دکتر فریبرز امید
۲	۴۰۴/۰۷/۰۶	لزوم و اهمیت یادگیری زبان تخصصی در بهره گیری از پیشرفت ها در رشته بهداشت حرفه ای و آرایه تکنیک های درک مطلب به زبان انگلیسی و نحوه تهیه CV	دکتر فریبرز امید
۳	۴۰۴/۰۷/۱۳	آشنایی با اصول ترجمه و تعاریف مرتبط با آن به زبان انگلیسی	دکتر فریبرز امید
۴	۴۰۴/۰۷/۲۰	آشنایی با انواع ترجمه و تکنیک های ترجمه متون تخصصی به زبان انگلیسی	دکتر فریبرز امید
۵	۴۰۴/۰۷/۲۷	معرفی و نحوه کاربری فرهنگ واژه ها و لغت نامه های تخصصی مرتبط با متون بهداشت حرفه ای، توضیح پیشوندها و پسوندهای مهم و تشریح معانی کلی ریشه و دامنه کاربردی آن ها به زبان انگلیسی	دکتر فریبرز امید
۶	۴۰۴/۰۸/۰۴	آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه ای درخصوص ایمنی محیط کار	دکتر فریبرز امید
۷	۴۰۴/۰۸/۱۱	آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه ای در مورد عوامل ارگونومیکی	دکتر فریبرز امید
۸	۴۰۴/۰۸/۱۸	آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه ای در زمینه عوامل فیزیکی زبان آور محیط کار	دکتر فریبرز امید
۹	۴۰۴/۰۸/۲۵	آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه ای درخصوص بیماری های ناشی از کار	دکتر فریبرز امید
۱۰	۴۰۴/۰۹/۰۲	آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه ای در زمینه عوامل شیمیایی زبان آور محیط کار	دکتر فریبرز امید
۱۱	۴۰۴/۰۹/۰۹	آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه ای در زمینه سم شناسی شغلی	دکتر فریبرز امید
۱۲	۴۰۴/۰۹/۱۶	آشنایی با نحوه مطالعه و درک چند نمونه از برشورهای وسایل و تجهیزات مرتبط با بهداشت حرفه ای	
۱۳	۴۰۴/۰۹/۲۳	آشنایی با تجزیه و ترکیب یعنی جمله سازی و ساختار بندی جملات انگلیسی به منظور دستیابی به مفاهیم علمی رشته بهداشت حرفه ای	دکتر فریبرز امید
۱۴	۴۰۴/۰۹/۳۰	آشنایی با نحوه درک متون تخصصی و پاسخ به سوالات مرتبط با متن	دکتر فریبرز امید
۱۵	۴۰۴/۱۰/۰۷	آشنایی با نحوه انجام مکاتبات رسمی و علمی با افراد و نهادهای علمی مرتبط با رشته به زبان انگلیسی	دکتر فریبرز امید
۱۶	۴۰۴/۱۰/۱۴	آشنایی با مکالمه انگلیسی در زمینه موضوعات تخصصی رشته بهداشت حرفه ای	دکتر فریبرز امید
۱۷	۴۰۴/۱۰/۲۱	رفع اشکال	دکتر فریبرز امید
۱۸		آزمون نهایی	

نام و امضای مسئول EDO دانشکده:

دکتر شهاب رضاییان

تاریخ ارسال :

نام و امضای مدیر گروه:

دکتر فریبرز امید

تاریخ ارسال:

نام و امضای مدرس:

دکتر فریبرز امید

تاریخ تحویل: ۴۰۴/۰۷/۲۰

جدول بلوپرینت EDC

تعداد سوال: ۲۰

نام گروه آموزشی: مهندسی بهداشت حرفه ای و ایمنی کار

رتبه علمی: دانشیار

جدول بلوپرینت آزمون: زبان تخصصی نیمسال تحصیلی: اول ۴۰۴-۴۰۵ دانشکده: بهداشت گروه آموزشی: مهندسی بهداشت حرفه ای و ایمنی کار							
ردیف	عنوان محتوی آموزشی	مدت زمان آموزش (ساعت)	درصد زمان اختصاص داده شده	تعداد سوالات	تعداد سوالات مربوط به هریک از سطوح یادگیری		
					حیطه ی شناختی	حیطه مهارتی	حیطه نگرشی
۱	آشنایی با اهداف و سرفصل درس، نحوه فعالیت و ارزیابی دانشجویان، منابع درس و آشنایی با تعاریف و مفاهیم پایه در ترجمه متون تخصصی و آشنایی با نحوه معرفی خود به زبان انگلیسی	۲	۶	۱	۱		
۲	لزوم و اهمیت یادگیری زبان تخصصی در بهره گیری از پیشرفت ها در رشته بهداشت حرفه ای و آرایه تکنیک های درک مطلب به زبان انگلیسی و نحوه تهیه CV	۲	۶	۱	۱		
۳	آشنایی با اصول ترجمه و تعاریف مرتبط با آن به زبان انگلیسی	۲	۶	۱	۱		
۴	آشنایی با انواع ترجمه و تکنیک های ترجمه متون تخصصی به زبان انگلیسی	۲	۶	۱	۱		
۵	معرفی و نحوه کاربری فرهنگ واژه ها و لغت نامه های تخصصی مرتبط با متون بهداشت حرفه ای، توضیح پیشوندها و پسوندهای مهم و تشریح معانی کلی ریشه و دامنه کاربردی آن ها به زبان انگلیسی	۲	۶	۲	۱	۱	
۶	آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه ای درخصوص ایمنی محیط کار	۲	۶	۲		۱	۱
۷	آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه ای در مورد عوامل ارگونومیکی	۲	۶	۲		۱	۱
۸	آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه ای در زمینه عوامل فیزیکی زبان آور محیط کار	۲	۶	۱	۱		
۹	آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه ای درخصوص بیماری های ناشی از کار	۲	۶	۱	۱		
۱۰	آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه ای در زمینه عوامل شیمیایی زبان آور محیط کار	۲	۶	۱	۱		
۱۱	آشنایی با متون و اصطلاحات تخصصی بهداشت حرفه ای در زمینه سم شناسی شغلی	۲	۶	۱	۱		
۱۲	آشنایی با نحوه مطالعه و درک چند نمونه از بروشورهای وسایل و تجهیزات مرتبط با بهداشت حرفه ای	۲	۶	۱	۱		
۱۳	آشنایی با تجزیه و ترکیب یعنی جمله سازی و ساختار بندی جملات انگلیسی به منظور دستیابی به مفاهیم علمی رشته بهداشت حرفه ای	۲	۶	۱	۱		
۱۴	آشنایی با نحوه درک متون تخصصی و پاسخ به سوالات مرتبط با متن	۲	۶	۲		۱	۱
۱۵	آشنایی با نحوه انجام مکاتبات رسمی و علمی با افراد و نهادهای علمی مرتبط با رشته به زبان انگلیسی	۲	۶	۲		۱	۱